



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ປະຫານປະເທດ

ເລກທີ.....**139**/ປປທ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ.....

12 ສິງຫາ 2020

ລັດຖະດຳລັດ ຂອງປະຫານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນປຸງບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າ
ດ້ວຍນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນນັ້ນ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ

- ອີງຕາມ ລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ
ປີ 2015) ໝວດທີ VI ມາດຕາ 67 ຂໍ 1;
- ອີງຕາມ ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 08/ສພຊ, ລົງວັນທີ 01 ກໍລະກົດ
2020 ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນປຸງບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າ
ດ້ວຍນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນນັ້ນ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 11/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 15
ກໍລະກົດ 2020.

ປະຫານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ:

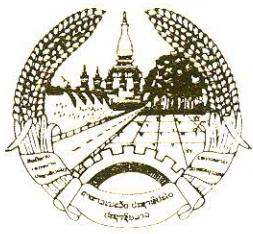
ມາດຕາ 1 ປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນປຸງບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນັ້ນ ແລະ ຂັບພະ
ຍາກອນນັ້ນ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ.

ມາດຕາ 2 ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະຫານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ



ບຸນຍັງ ວິລະຈິດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 08 /ສພຊ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 01 / 07 / 20

ມະຕີ

ຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ

ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາ
ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ
ການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ

ອີງຕາມລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015)
ມາດຕາ 53 ຂໍ 1 ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015) ມາດຕາ 11 ຂໍ 1.

ພາຍຫຼັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນ ເທື່ອທີ 9 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VIII ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າຝາລະນາ
ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາຂອງກິດໝາຍວ່າ
ດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ໃນວາລະກອງປະຊຸມ
ຄັ້ງວັນທີ 01 ກໍລະກົດ 2020.

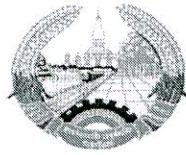
ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ຕິກລົງ:

ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນ
ນີ້ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ດ້ວຍຄະແນນສຽງເຫັນດີເປັນສ່ວນຫຼາຍ.

ມາດຕາ 2 ມະຕີສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.



ປານີ ຍໍາທີ່ຕູ້



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 84 /ສພຊ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 1 ກໍລະກິດ 2020

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງ
ບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້
ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ

ມາດຕາ 1 ການປັບປຸງເນື້ອໃນບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກຳນົດອອກເຝື່ອປັບປຸງເນື້ອໃນບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ຮັບປະກັນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ ນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້ ແລະ ການປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບສະພາບຕົວຈິງ ດັ່ງນີ້:

I. ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບຜະຍາກອນນີ້

ມາດຕາ 34 ທີ່ດິນບໍລິເວັນນີ້

ທີ່ດິນບໍລິເວັນນີ້ ແມ່ນ ທີ່ດິນທີ່ຢູ່ຜົນນີ້ ຫຼື ຢູ່ຂອບເຂດອ້ອມແອັມແຫຼ່ງນີ້ ຂຶ້ນອນຢູ່ໃນຜົນນີ້ ທີ່ ທີ່ດິນປະເຟອື່ນ ເປັນຕົ້ນ ແຂດຜົນທີ່ດິນທາມ, ຫ່ອງ, ບົງ, ທີ່ຫຍໍານັ້າຖ້ວມ, ທີ່ດິນນັ້າອອກບໍ່, ທີ່ ດິນແຄມນີ້, ທີ່ດິນກາງນີ້, ທີ່ດິນຢູ່ໃໝ່, ທີ່ດິນນັ້າບົກປະ ຫຼື ກຸດ, ທີ່ດິນທີ່ເກີດຈາກການດັດເປົງ ຫຼື ອວ່າຍແລວນີ້, ນ້ຳຂັງ ຫຼື ໄຫຼັຜ່ານ ທີ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍທຳມະຊາດ ຫຼື ມະນຸດສັງຂຶ້ນ ຂຶ້ມີລັກສະນະຖາວອນ ຫຼື ຂໍວຄາວ.

ໃນການວາງແຜນຝັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ລວມທັງການນຳໃຊ້ທີ່ ດິນ ຕ້ອງໃຫ້ຄວາມສຳຄັນແກ່ທີ່ດິນບໍລິເວັນນີ້ ເຝື່ອຮັກສາລະບົບນິເວດ, ການບໍາບັດນັ້າເປົ້ອນແບບທຳມະຊາດ, ປ້ອງກັນໄຟນັ້າຖ້ວມ ແລະ ໄຟແຫ້ງແລ້ງ.

ຂະແໜງການທີ່ຄຸມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນແຕ່ລະປະເຟ ທີ່ມີທີ່ດິນບໍລິເວັນນີ້ ເປັນຜູ້ສຳຫຼວດ, ຈັດສັນທີ່ດິນບໍລິເວັນນີ້ ແລະ ວາງແຜນການປຶກປັກຮັກສາ, ຝັດທະນາ ແລະ ຜົນຸ່າທີ່ດິນດັ່ງກ່າວ ໂດຍ ປະສານສົມທີ່ບັນຍັດຂະແໜງການຊັບຜະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ ແລະ ອົງການປຶກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ການເຂົ້າຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນໃນເຂດຜົນທີ່ດັ່ງກ່າວ.

ມາດຕາ 35 ການນໍາໃຊ້, ປັບປັກຮັກສາ ແລະ ຜັດທະນາ ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ສາມາດຜັດທະນາ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໂດຍທຳມະຊາດ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ນິດຈັດສັນທິດິນ, ແຜນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງ, ການບໍລິຫານ ແລະ ການນໍາໃຊ້ນໍ້າ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນໍ້າ ແຕ່ ຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດນໍາຂະແໜງການທີ່ຄຸ້ມຄອງການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແຕ່ລະປະເຟ ທີ່ມີທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ແລະ ຕ້ອງຮັບປະກັນບໍ່ສ້າງຜົນເສຍຫາຍຕໍ່ປະລິມານ, ຄຸນນະ ພາບຂອງນໍ້າ, ບໍ່ໃຫ້ຖືມ, ບໍ່ໃຫ້ຊຸດ, ບໍ່ໃຫ້ປຽນແລວນໍ້າ ແລະ ການໄຫຼຂອງນໍ້າ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ, ຫຼືກລ່ຽງການຊາຍເຈື່ອນ, ໄຟນໍ້າຖ່ວມ ແລະ ໄຟແຫ່ງເລັງ, ຮັບປະກັນຄວາມຍິນຍົງຂອງລະບົບນິເວດ.

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ສາມາດຜັດທະນາ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ໃນທີ່ດິນ ທີ່ເປັນສິດນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຕົນ ຕາມການອະນຸຍາດຂອງລັດ ລວມທັງສິດນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຕາມ ປະເຟນີ້ ເປັນຕົ້ນ ຂອງລ່ຽງປາ ຫຼື ລ່ຽງສັດນໍ້າ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດນໍາຂະແໜງການທີ່ຄຸ້ມຄອງການ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແຕ່ລະປະເຟທີ່ມີທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ.

ການປັບປັກຮັກສາ ແລະ ຜັດທະນາ ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ນິດຈັດສັນ ທີ່ດິນ, ແຜນຜັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ແລະ ຫ້ອງຖິ່ນໂດຍບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບທໍ່ລະບົບນິເວດ ແລະ ສິ່ງເວດລ້ອມສັງຄົມ ແລະ ທຳມະຊາດ.

II. ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປັກຮັກສາສິ່ງເວດລ້ອມ

ມາດຕາ 18 ການສ້າງແຜນຄຸ້ມຄອງສິ່ງເວດລ້ອມແບບຮອບດ້ານ

ການສ້າງແຜນຄຸ້ມຄອງສິ່ງເວດລ້ອມແບບຮອບດ້ານ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນແຜນຈັດສັນທີ່ດິນຫ້ອງ ຖຸ່ນ ຕ້ອງປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ກຳນົດແຜນການນໍາໃຊ້ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດແບບຍືນຍົງ, ແຜນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ກຳນົດເຂດປະເມີນຄວາມສ່ຽງຈາກການປ່ຽນແປງດິນຝ້າອາກາດ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ນິດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ;

2. ຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງເວດລ້ອມ ໃນສະຖານທີ່ໄດ້ຫົ່ງ ໂດຍສະເພາະ ເຂດທີ່ຢູ່ອາໄສ, ເຂດສະຫງວນ, ເຂດກະສິກຳ ແລະ ເຂດອຸດສາຫະກຳໃນອະນາຄົດ, ສະຖານທີ່ຕັ້ງ ແລະ ໂຄງການລົງທຶນ;

3. ສ້າງມາດຕະຖານ, ຫຼັກການກ່ຽວກັບການກຳນົດຫຼັກຫຼາຍ ແລະ ເຂດຝັ້ນທີ່ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 2 ຂອງມາດຕານີ້.

ມາດຕາ 19 ການປະເມີນສິ່ງເວດລ້ອມແບບຍຸດທະສາດ

ການປະເມີນສິ່ງເວດລ້ອມແບບຍຸດທະສາດ ແມ່ນ ຂະບວນການຄາດຄະແຜນຜົນກະທົບທໍ່ອາດ ຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ສິ່ງເວດລ້ອມ ໃນເວລາວ່າງນະໄຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານຕ່າງໆ ຂຶ້ງລວມເອົາການຝຶຈາລະນາບັນຫາທີ່ພົວພັນກັບຜົນກະທົບຂອງການປ່ຽນແປງດິນຝ້າອາກາດ. ການປະ

ເມີນຜົນກະທົບດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງຊື່ໃຫ້ເຫັນ ວິທີການ, ມາດຕະການຫຼົກເວັ້ນ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ທີ່
ຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແນໃສ່ບັນລຸເປົ້າໝາຍການຝັດທະນາແບບຍືນຍົງ.

ໃນການສ້າງມະໂໄຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານຕ່າງໆ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ
ເປັນຕົ້ນ ຂະແໜງການ ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່, ກະສິກຳ ແລະ ປໍາໄມ້, ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ໂຍຫາ
ທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ໄປສະນີ, ໂທລະຄົມມະນາຄົມ ແລະ ການສື່ສານ, ຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ
ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ, ສາທາລະນະສຸກ ຕ້ອງດຳເນີນການປະເມີນສິ່ງແວດລ້ອມແບບຢຸດທະສາດ ໂດຍປະ
ສານສົມທິບກັບຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ອົງການປົກຄອງ
ທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ດ້ວຍການເຊົ້າຮ່ວມຂອງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ປະຊາຊົນທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໂດຍ
ກົງ ຫຼື ຫາງອ້ອມຈາກນະໂໄຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານຕ່າງໆ. ການປະເມີນດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງ
ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ ແລະ/ຫຼື ແຜນຈັດສັນທີ່ດິນທ້ອງຖິ່ນ.

ມາດຕາ 2 ການປ່ຽນແທນເນື້ອໃນຂອງມາດຕາ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ປ່ຽນແທນເນື້ອໃນມາດຕາ 34, 35 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຊັບພະຍາ
ກອນນີ້ ສະບັບເລກທີ 23/ສົພຊ, ລົງວັນທີ 11 ຜຶດສະພາ 2017 ແລະ ປ່ຽນແທນເນື້ອໃນມາດຕາ 18, 19
ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ສະບັບເລກທີ 29/ສົພຊ, ລົງວັນທີ 18 ທັນວາ
2012.

ມາດຕາ 3 ຜົນສັກສິດ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ພາຍຫຼັງ ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນ
ລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດປະກາດໃຊ້ ແລະ ໄດ້ລົງຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ ສັບຫັວັນ.

ຂໍ້ກຳນົດ, ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.



ປານີ ຢ່າຫຼັງ